



CO-KATHEDRALE BASILIEK VAN SINT NICOLAAS AMSTERDAM



DE HEILIGE LITURGIE VAN DE
ACHTENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

OVER DE LITURGIE

De liturgie wil een ruimte scheppen waarbinnen God en mens elkaar kunnen ontmoeten en de mens geïnspireerd en gevoed de kerk weer kan verlaten. God belijden we als een mysterie die zich heeft laten kennen (geopenbaard) als Vader, Zoon en heilige Geest, liefdevol betrokken op ieder mens. De ervaring van mysterie en ontmoeting in de openbaring mogen samengaan in ieder van ons op eigen wijze, steeds als we samenkomen in de kerk.

De zondagse eucharistieviering in de Nicolaaskathedraal is de liturgie van de universele Rooms-katholieke kerk, en heeft daarbinnen een eigen karakter. Trefwoorden daarbij zijn aandacht, rust en stilte. Stilte is er bijvoorbeeld na de preek en in de voorbeden. Rust is er in het hele verloop van de viering. Aandacht en streven naar kwaliteit is er bij alles wat we doen.

Een belangrijk onderdeel van de liturgie vormt de muziek. Er worden psalmen gezongen uit het Abdijsboek; ze zijn vertaald door Ida Gerhardt en Marie van der Zeyde, en getoonzet door Benedictijner en Cisterciënzer monniken op basis van het gregoriaans. Deze monastieke traditie, 'abdijsliturgie', wordt verrijkt door meerstemmige zang uit de rijke muzikale traditie van de kerk, door professionele zangers, en orgelspel.

U bent welkom in onze geloofsgemeenschap. Als u (actief of passief) betrokken wilt zijn bij de Kathedraal, kunt u zich inschrijven. Inschrijfformulieren liggen achter in de kerk.

Pastoraat:

Plebaan Drs. Eric (H.A.) Fennis: tel. 06 – 5460 1318
E-mail: EFennis@bisdomhaarlem-amsterdam.nl

Pastor Drs. Eric (J.) van Teijlingen
E-mail: pastoor.van.teijlingen@gmail.com

Voor overige informatie:

Co-Kathedrale Basiliek van de Heilige Nicolaas, Prins Hendrikkade 73, 1012 AD Amsterdam. tel. 020 – 330 7812
Telefonisch bereikbaar van 10.00 - 12.00 uur maandag t/m woensdag en zaterdag (*Uitzonderingen tijdens vakantieperioden*)

Bankrekening: NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. Parochie H. Nicolaas

Website van de parochie: www.nicolaas-parochie.nl

Instagram: @nicolaas_amsterdam

E-mail: info@nicolaas-parochie.nl

Muziek in de Kathedraal

Wat er gezongen wordt tijdens de vieringen is iedere vrijdag vermeld op de website van Muziek in de Nicolaas:

Website: www.muziekindenicolaas.nl

E-mail: info@muziekindenicolaas.nl

Wij verzoeken u vriendelijk uw mobiele telefoon uit te zetten.

Live-stream Heilige Mis

Vanuit deze kerk worden beeld en geluid van de vieringen uitgezonden via internet. De streams zijn ten behoeve van mensen die niet bij de mis aanwezig kunnen zijn. Indien u niet in beeld wilt komen, kunt u plaatsnemen op de bidstoelen in de linker zijbeuk van de kerk.

Internet streaming of Mass

Please note that our church services are live-streamed on the internet for those who are unable to be here. The separate chairs in the left aisle will remain out of view of the cameras.

TREDEN VOOR ZIJN AANSCHIJN The Introductory Rites

INTREDEZANG: Psalm 100 (uit: Abdijsboek, beurtzang naar psalm 100b) (allen staan)

Refrein: eerst koor, dan allen.



Juicht voor de Heer, aar - de al - om! Dient de Heer_ met ver - blij - den,
komt_ voor zijn aan - schijn met ju - bel.

Koor:

Beseft het: de Heer is God; Hij schiep ons, wij horen aan Hem,
zijn volk - Hij weidt het als schapen.

Refrein (allen)

Treedt zijn poorten in met een danklied, gaat met lofzang zijn voorhoven binnen,
looft Hem, zegent zijn naam.

Refrein (allen)

Overvloed geeft Hij, de Heer, tot in eeuwigheid is zijn genade,
van geslacht tot geslacht is zijn trouw.

Refrein (allen)

KRUISTEKEN & BEGROETING

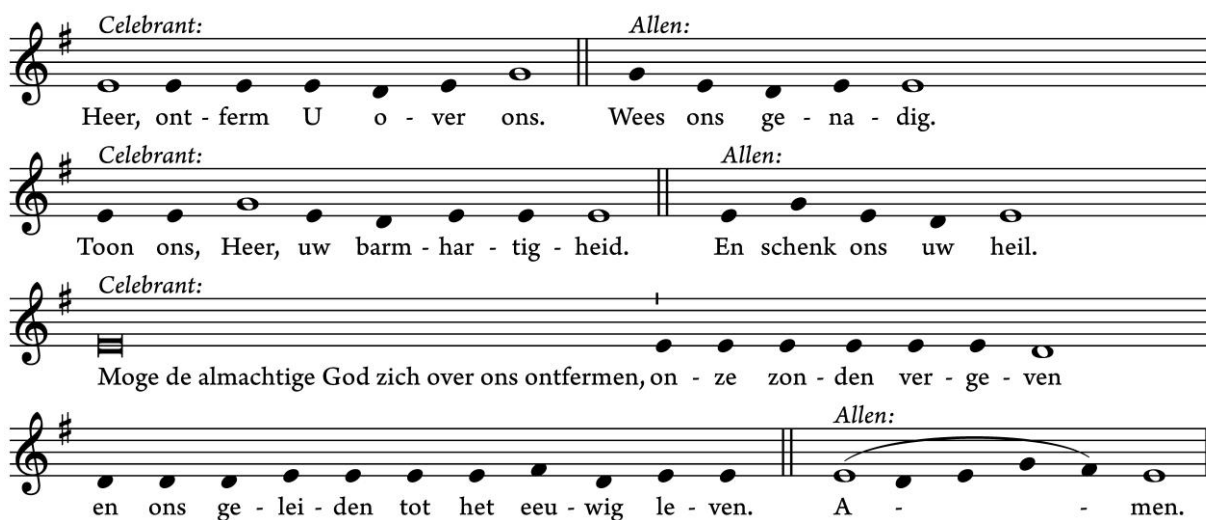


Celebrant: In de naam van de Va - der en de Zoon en de Hei - li - ge Geest. *Allen:* A - men.
Celebrant: De ge - na - de van de Heer Je - zus Chris - tus, de lief - de van God,
Allen: en de ge - meen - schap van de Hei - li - ge Geest zij met u al - len. En met uw Geest.

INLEIDEND WOORD

BOETERITUS

Celebrant Broeders en zusters, belijden wij onze zonden, bekeren wij ons tot God om de heilige eucharistie goed te kunnen vieren. (korte stilte)



Celebrant: Heer, ont - ferm U o - ver ons. *Allen:* Wees ons ge - na - dig.
Celebrant: Toon ons, Heer, uw barm - har - tig - heid. *Allen:* En schenk ons uw heil.
Celebrant: Moge de almachtige God zich over ons ontfermen, on - ze zon - den ver - ge - ven
Allen: en ons ge - lei - den tot het eeu - wig le - ven. A - men.

KYRIE ELEISON uit de *Missa Alleluia* Mouton

Koor Kyrie, eleison, Christe eleison. Kyrie eleison.
Heer ontferm U. Christus ontferm U. Heer ontferm U.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Celebrant: Eer aan God in den ho - ge, *Koor:* en vre - de op aar - de aan de men - sen die Hij lief - heeft.

Allen: Wij lo - ven U. Wij prij - zen U. Wij aan - bid - den U.

Koor: Wij ver - heer - lij - ken U en zeg - gen U dank, voor Uw gro - te heer - lijk - heid.

Allen: Heer_ God, he - mel - se Ko - ning, God al - mach - ti - ge Va - der.

Koor: Heer, e - nig - ge - bo - ren Zoon, Je - zus Chris - tus; Heer_ God, Lam_ Gods,

Allen: Zoon_ van de Va - der; Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

Koor: ont - ferm U o - ver ons. Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

Allen: aan - vaard ons ge - bed. Gij die zit aan de rech - ter - hand van de Va - der,

Koor: ont - ferm U o - ver ons. Want Gij al - leen zijt de Hei - li - ge, *Allen:* Gij al - leen de Heer.

Koor: Gij al - leen de al - ler - hoog - ste: Je - zus Chris - tus, *Allen:* met de Hei - li - ge Geest

in de heer - lijk - heid van God de Va - der. A - men.

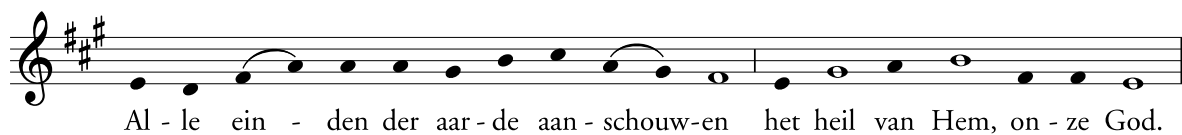
GEBED (na het gebed gaan allen zitten)

LITURGIE VAN HET WOORD *The liturgy of the Word*

EERSTE LEZING: 2 Koningen 5: 14-17

TUSSENZANG: Psalm 98 (*uit: Abdijboek, beurtzang naar psalm 98a*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



Koor:

Zingt voor de Heer een nieuw lied, want wonderen heeft Hij gedaan;
triomf heeft zijn hand Hem gebracht, overwinning zijn heilige arm.

Refrein (*allen*)

De Heer openbaarde zijn heil;
Hij heeft voor de ogen der volken onthuld zijn gerechtigheid,
zijn goedheid bleef Hij, zijn trouw jegens het huis Israël indachtig.

Refrein (*allen*)

Juicht, aarde alom, voor de Heer, zet de zang in, speelt op de snaren,
psalmzingt de Heer bij de citer, bij de citer, bij tokkelmuziek;
met trompetten, met helle bazuin schalt triomf voor de koning, de Heer.

Refrein (*allen*)

TWEEDE LEZING: 2 Timóteüs 2: 8-13

ALLELUIA-VERS (*allen staan*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



HET HEILIG EVANGELIE: Lucas 17: 11-19

Celebrant De Heer zij met U.

Allen **En met uw geest.**

Celebrant Lezing uit het heilig Evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Lucas.

Allen **Lof zij U, Christus.**

BEURTZANG na het Evangelie

1. Koor: 2. Allen:



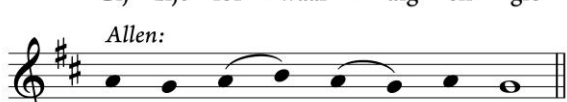
Ge - ze - gend zijt Gij, Heer, in de hoog - ste he - mel.

Koor:



Gij zijt lof - waar - dig en glo - rie - rijk in al - le eeu - wig - heid.

Allen:



in de hoog - ste he - mel.

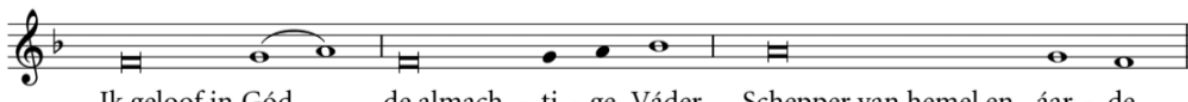
Koor:



Eer aan de Va - der en de Zoon en de hei - li - ge Geest. Gezegend zijt Gij (allen)

HOMILIE (allen zitten)

GELOOFSBELIJDENIS (allen staan)



Ik geloof in Góð de almach - ti - ge Váder Schepper van hemel en áar - de.

Allen En in Jezus Chrístus, zijn enige Zoon, onze Héer,
die ontvangen is van de heilige Geest,

Koor geboren uit de maagd María, die geleden heeft onder Pontius Pilátus,
is gekruisigd, gestorven en begraven,

Allen die nedergedaald is ter hélle, de derde dag verrezen uit de dóden,
die opgestegen is ten hemel,

Koor zit aan de rechterhand van Góð, de almachtige Váder,
vandaar zal Hij komen oordelen de levenden en de dóden.

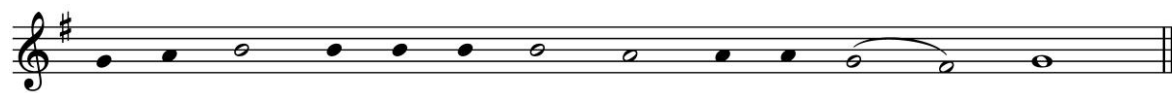
Allen Ik geloof in de heilige Géést; de heilige katholieke kerk,
de gemeenschap van de heiligen;

Koor de vergeving van de zónden; de verrijzenis van het líchaam;

Allen en het eeuwig leven. Amen.

VOORBEDEN (allen knielen)

Acclamatie bij de voorbeden: *allen zingen*



Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U.

COLLECTE

We hope that you, our guests, feel at home at this celebration. In this country, church and state are separate, and we rely on our regular worshippers, and on you, our visitors for financial support. Your generous contribution helps to ensure the future of this Cathedral and its community.

Bankrekening: NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. RK Parochie H Nicolaas



DE HEILIGE EUCHARISTIE The Liturgy of the Eucharist

OFFERTORIUMMOTET: *Beati omnes qui timent Gombert*

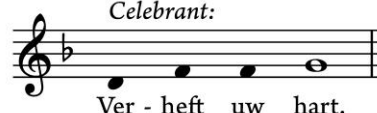
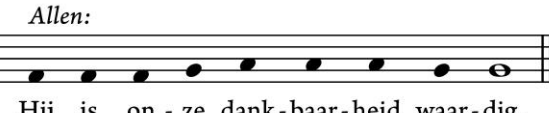
AANDRAGEN VAN DE OFFERGAVEN (*allen staan*)

Celebrant Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard kan worden door God, de almachtige Vader.

Allen **Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen,
tot lof en eer van Zijn Naam, tot welzijn van ons en van heel zijn heilige Kerk.**

GEBED OVER DE GAVEN

HET EUCHARISTISCH GEBED

<i>Celebrant:</i>	<i>Allen:</i>
	
<i>Celebrant:</i>	<i>Allen:</i>
	
<i>Celebrant:</i>	<i>Allen:</i>
	

Celebrant Heilige Vader, machtige eeuwige God, om recht te doen aan uw heerlijkheid, om heil en genezing te vinden zullen wij U danken, altijd en overal door Christus onze Heer. Door mens te worden heeft Hij de oude mensheid een nieuwe jeugd geschonken, en door het lijden te aanvaarden heeft Hij onze zonden uitgewist. De toegang tot het eeuwig leven heeft Hij vrij gemaakt door uit de doden te verrijzen; door naar U, zijn Vader, op te gaan heeft Hij de poort

ontsloten die tot de hemel toegang geeft. Daarom, met alle engelen en heiligen, loven en aanbidden wij U zolang er woorden zijn: zingen U toe vol vreugde:
(t: AM prefatie Zondagen door het jaar IV)

Koor: *Allen:*

Hei - lig, hei - lig, hei - lig de Heer, de God der he - mel - se mach - ten!

Vol - zijn he - mel en aar - de van uw heer - lijk - heid.

Ho - san - na in den ho - ge! Ge - ze - gend hij die komt

in de naam - des He - ren. Ho - san - na in den ho - ge!

(allen staan of knielen)

Celebrant Heer onze God, Gij zijt heilig en goed – en zó bekend met ons dat onze namen staan geschreven in uw hand. Geen mens zult Gij vergeten dank zij Jezus Christus, uw Zoon, die Gij hebt voortgebracht en uitgezonden hebt om tranen te drogen van mensen die geslagen zijn, om het hart te helen van mensen die gebroken zijn, om brood te worden voor vandaag en de vrede zelf te zijn. Wij danken U, dat Hij ons ruimte geeft en vrijheid schept. Wij danken U, dat Hij de naam geworden is voor heel ons leven ten einde toe.

Heilig deze gaven, met de dauw van uw heilige Geest, dat zij voor ons worden tot Lichaam en Bloed van Jezus Christus onze Heer. Want in de nacht dat Hij zijn leven gaf, nam Hij brood in zijn handen – Hij zegende U, Hij brak het en gaf het aan zijn leerlingen met de woorden: Neemt en eet hiervan, gij allen, want dit is mijn Lichaam, dat voor u gegeven wordt.

Ook nam Hij de beker, zegende U weer, en gaf hem aan zijn leerlingen met de woorden: Neemt deze beker en drinkt hier allen uit, want dit is de beker van het nieuwe altijddurende Verbond, dit is mijn Bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten tot vergeving van de zonden. Blijft dit doen om Mij te gedenken.

Celebrant:

Ver - kon - di - gen wij het my - ste - rie van het ge - loof.

Allen:

Als wij dan e - ten - van dit brood en drin - ken uit de - ze be - ker,

ver - kon - di - gen wij de dood des He - ren tot - dat Hij komt.

Celebrant

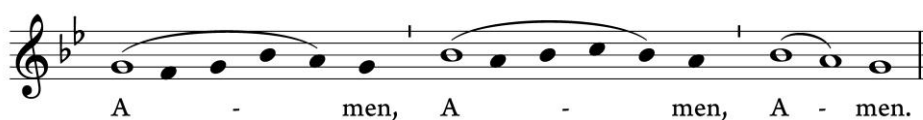
Heer onze God, zo gedenken wij Hem die weet wat lijden is en die de dood heeft gezien die Gij hebt opgewekt en naam gegeven hebt hoog boven alle namen. Jezus de Heer is Hij, Die Is En Blijven Zal, – uw rechterhand – en tot Hij komt verkondigen wij Hem door deze levensbeker en door dit brood dat wordt gedeeld.

Wij bidden U: zend dan uw Geest in ons, die over deze aarde gaat – en maak ons tot een volk dat recht doet om gerechtigheid; maak leven en welzijn toch groter en sterker dan oorlog en dood; en laat ons mensen zijn die woningen bouwen voor uw stad van vrede; breek het geweld in ons en breng ons thuis bij U uit kracht van Hem, de Mensenzoon hier in ons midden.

Bevestig uw kerk die in ballingschap is en maak haar één in liefde en geloof, tezamen met uw dienaar, onze paus, en met alle bisschoppen. Samen met heel uw volk, met Maria, altijd maagd, de moeder van de Heer, met de apostelen, martelaren en al uw heiligen, vragen wij om uw barmhartigheid voor levenden en doden, erkennen wij uw grootheid en brengen wij U onze dank. (*t: AM Canon VI*)

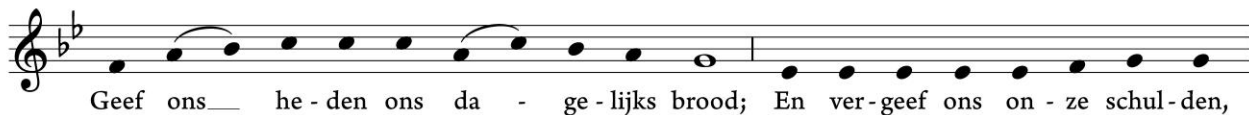
Door Hem en met Hem en in Hem zal uw Naam geprezen zijn, Heer, onze God, almachtige Vader, in de eenheid van de heilige Geest hier en nu en tot in eeuwigheid.

Allen:

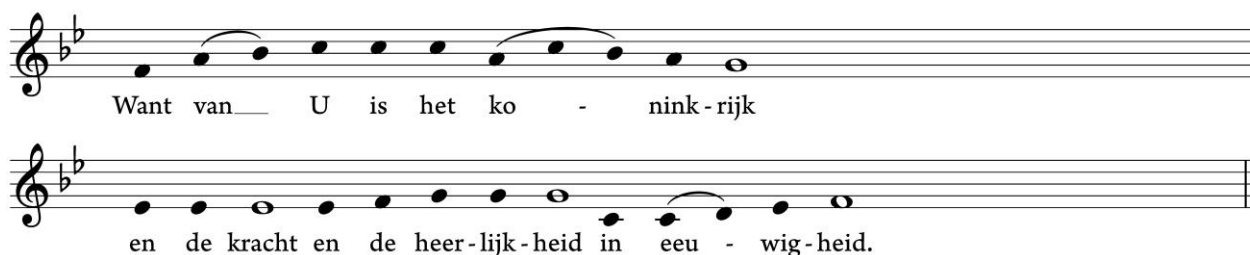


COMMUNIERITUS The Communion Rite

ONZE VADER



Celebrant Verlos ons, Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen, dat wij, gesteund door uw barmhartigheid, vrij mogen zijn van zonde, en beveiligd tegen alle onrust. Hoopvol wachtend op de komst van Jezus, Messias, uw Zoon.



VREDESWENS

Celebrant Heer Jezus Christus, Gij hebt aan Uw Apostelen gezegd:
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u. Let niet op onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk.
Vervul uw belofte: geef vrede in uw Naam en maak ons één. Gij, die leeft in eeuwigheid.

Allen **Amen.**

Celebrant De vrede des Heren zij altijd met U.

Allen **En met uw geest.**

Celebrant Wenst elkaar de vrede. (*We wensen elkaar de 'Vrede van Christus'.*)

AGNUS DEI uit de Missa Alleluia Mouton

Koor Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, geef ons de vrede.

UITNODIGING VOOR DE COMMUNIE

Celebrant Zalig zij die genodigd zijn aan de maaltijd des Heren.
Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld.

Allen **Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt,
maar spréék en ik zal gezond worden.**

De mensen in de zijbeuken gaan eerst ter communie; daarna de mensen uit het middenschip. Indien u geknield de communie wenst te ontvangen kunt u in de rechterrij van het middenpad plaatsnemen. Wie niet gewoon is ter communie te gaan, wordt uitgenodigd toch naar voren te komen om, als teken van verbondenheid, de zegen te ontvangen. Wilt u dit dan even aangeven aan degene die de communie uitreikt.

(To receive Communion, those sitting in the side aisles are invited to come up first, followed by those in the nave. If you wish to receive Communion kneeling, please use the line on the right side of the centre aisle. Those who do not normally receive communion can join the lines and ask for a blessing, or simply stay seated if they wish.)

COMMUNIEMOTETTEN: *Caro mea vere est cibus* Guerrero
O sacrum convivium De Mantua

MOMENT VAN STILTE

COMMUNIEZANG: Antifoon NT 45 (t: Lucas 17: 12-13) & Psalm 116

Koor:



Hem, de Heer, heb ik lief:
Hij hoorde mijn roep om erbármén;
Allen (per strofe afgewisseld door het koor):

**zijn oor heeft Hij tot mij genéígd
in de ure dat ik Hem ríep.**

Toen koorden des doods mij omsnóerden,
naar mij grepen angsten voor de afgrond, *
beklemming mij aangreep en píjn, -

**toen ríep ik de naam van de Héer aan:
“Laat mij, Heer, toch het leven behóuden!”**

Genadig de Heer en rechtváardig;
onze God, * Hij is vol ontférmíng:

**de Heer hoedt wie árgeloos zijn,
bracht mij, de verslagene, réddíng.**

Keer dan weder, mijn ziel, tot uw rúst,
want de Heer heeft het voor u voltrókken:

**Gij verloste mijn leven uit de dóód,
hebt de tranen gewist van mijn ogen, *
nam de aanstoot weg voor mijn vóet.**

Thans wandel ik vrij voor Gods áanschijn
in het land waar de levenden zijn.

(allen staan en buigen voor de doxologie)

**Eer aan de Vader en de Zóon
en de heilige Géest;**

(allen richten zich weer op)

zoals het was in het begin * en nu en altíjd
en in de eeuwen der eeuwen. * Ámen.

De antifoon wordt herhaald (koor)

GEBED NA DE COMMUNIE

ZENDING EN ZEGEN The Blessing & Dismissal

Celebrant: *Allen:*

De Heer zij met u. En met uw geest.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer u ze - ge - nen en be - hoe - den. A - men.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer de glans van zijn ge - laat o - ver u spre - den en u ge - na - dig zijn. A - men.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer zijn ge - laat naar u ke - ren en u zijn vre - de schen - ken. A - men.

Celebrant:

Ze - ge - ne u de al - mach - ti - ge God, Va - der, Zoon en hei - li - ge Geest.

Allen: *Celebrant:* *Allen:*

A - men, a - men. Gaat nu al - len heen in vre - de. Wij dan - ken God.

SLOT LIED: Salve Regina

Allen zingen.

Sal - ve, Re - gi - na, Ma - ter mi - se - ri - cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, et spes no - stra, sal - ve.

Ad te cla - ma - mus ex - su - les fi - li - i E - vae. Ad te sus - pi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes

in hac la - cri - ma - rum val - le. Ei - a, er - go, ad - vo - ca - ta no - stra,

il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te;

Et Je - sum, be - ne - di - ctum fru - ctum ven - tris tu - i,

no - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de. O cle - mens,

O pi - a, O dul - cis Vir - go Ma - ri - a.